

IB DIPLOMA PROGRAMME PROGRAMME DU DIPLÔME DU BI PROGRAMA DEL DIPLOMA DEL BI



CLASSICAL GREEK HIGHER LEVEL PAPER 1

Wednesday 16 May 2007 (afternoon)

2 hour

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer both Section A and Section B.
- The use of dictionaries is permitted for paper 1.

SECTION A

[35 marks]

20

Translate into English the section of the following passage indicated between the asterisks. A translation of the rest of the passage appears on the facing page.

1. Menon, the Thessalian, is willing to behave dishonourably if he can enjoy power and prosperity.

21 Μένων δε ό Θετταλός δήλος ήν ἐπιθυμών μεν πλουτείν ίσχυρώς, ἐπιθυμών δε ἄρχειν, ὅπως πλείω λαμβάνοι, ἐπιθυμών δε τιμασθαι, ἵνα πλείω κερδαίνοι

* φίλος τε έβούλετο είναι τοις μέγιστα δυναμένοις, ίνα άδικών μή διδοίη δίκην. 22 έπι δε το κατεργάζεσθαι ών έπιθυμοίη 5 συντομωτάτην φετο όδον είναι δια του επιορκείν τε και ψεύδεσθαι καί έξαπαταν, τὸ δ' ἁπλοῦν καὶ ἀληθὲς τὸ αὐτὸ τῷ ἠλιθίῳ εἶναι. 23 στέργων δε φανερός μεν ήν οὐδένα, ὅτω δε φαίη φίλος εἶναι, τούτω «νδηλος έγίγνετο έπιβουλεύων. και πολεμίου μέν οὐδενός κατεγέλα, των δε συνόντων πάντων ώς καταγελων άει διελέγετο. 10 24 καί τοις μέν των πολεμίων κτήμασιν ούκ έπεβούλευε· χαλεπόν γάρ ὤετο εἶναι τὰ τῶν φυλαττομένων λαμβάνειν· τὰ δὲ τῶν φίλων μόνος ὤετο είδέναι ῥάστον ὂν ἀφύλακτα λαμβάνειν. 25 καὶ ὅσους μέν αἰσθάνοιτο ἐπιόρκους καὶ ἀδίκους ὡς εὖ ὡπλισμένους ἐφοβεῖτο, τοῖς δὲ ὁσίοις καὶ ἀλήθειαν ἀσκοῦσιν ὡς ἀνάνδροις ἐπειρᾶτο 15 χρήσθαι.*

26 ώσπερ δέ τις ἀγάλλεται ἐπὶ θεοσεβεία καὶ ἀληθεία καὶ δικαιότητι, οὕτω Μένων ἠγάλλετο τῷ ἐξαπαταν δύνασθαι, τῷ πλάσασθαι ψεύδη, τῷ φίλους διαγελαν· τὸν δὲ μὴ πανοῦργον τῶν ἀπαιδεύτων ἀεὶ ἐνόμιζεν εἶναι.

XENOPHON Anabasis 2.6.21-6

τό αὐτό (section 22, line 7) + dative = the same as

Menon the Thessalian was manifestly eager for enormous wealth, eager as well to hold command (in order to get more wealth), and eager for honour (in order to increase his gains).

- 3 -

... And just as a man prides himself upon piety, truthfulness and justice, so Menon prided himself upon ability to deceive, the fabrication of lies, and the mocking of friends; but the man who was not a rascal he always thought of as belonging to the uneducated.

Carleton L. Brownson (adapted)

	SECTION B	[5 marks]
Answer all the following questions, which relate to the passage in Section A.		
2.	Give three examples of paradox in this account.	[3 marks]
3.	Suggest two moral attitudes implicitly suggested by this passage.	[2 marks]

-4-